



TP TC 019/2011

Приложение к Инструкции по эксплуатации Средства индивидуальной защиты ног. Обувь защитная UVEX

Артикул, размер см.на изделии, упаковке.

Изготовлено по EN ISO 20345:2011

Расшифровка маркировки: расшифровку заводской маркировки на язычке см. в инструкции
Расшифровка маркировки на изделии, упаковке.

Средства индивидуальной защиты ног от химических факторов

(от нефтепродуктов - масел, бензина) (Нм Нж)

Средства индивидуальной защиты ног от механических воздействий
(от ударов в носочной части до 200 Дж) (Мун200)

Средства индивидуальной защиты ног от механических воздействий
(от проколов 1200 Н) (Мп)

Средства индивидуальной защиты ног от механических воздействий
(от скольжения по зажиренным поверхностям) (Сж)

Средства индивидуальной защиты ног от механических воздействий
(от скольжения по обледенелым поверхностям) (Сл)

Средства индивидуальной защиты ног от воздействия статического электричества (Эс)

Средства индивидуальной защиты ног от повышенных температур, от контакта с
нагретой поверхностью до +300 С в течение 60 сек (Тп300), от контакта с нагретой
поверхностью до +160 С в течение 60 сек (Тп160)

Средства индивидуальной защиты ног от пониженных температур (до -20С) (Тн20)



пиктограмма относительной влажности при хранении не более 70%



требования к утилизации см. в инструкции.



пиктограмма температуры хранения максимум 25°C



пиктограмма «см.инструкцию по эксплуатации»

Порядок использования: перед тем, как приступить к использованию защитной обуви
необходимо её примерить — она должна быть впору и подходить Вам по размеру.
Имеющиеся на обуви застёжки должны быть застегнуты правильным способом.
Ограничения по применению отсутствуют. Применять работниками, допущенными для
работ с вредными и (или) опасными условиями труда, строго по назначению согласно
защитным свойствам, указанным в маркировке. Специальных требований к состоянию
здоровья пользователя не имеется, однако, пользователям с заболеваниями ног, например,
с диабетической стопой, с сильно деформированными пальцами ног необходимо более
тщательно подходить к выбору обуви, так как некоторые защитные элементы, в частности
подносок для защиты от ударов в носочной части могут оказывать давление на болевые
места. **Срок хранения** не более 8 лет. **Условия хранения:** температура хранения не должна
превышать 25°C, а влажность воздуха — 70%. **Срок службы:** в течение срока хранения,
зависит от степени износа, сферы применения и внешних факторов.

Порядок проведения обслуживания: перед каждым применением осматривать обувь на
наличие повреждений. Проводить очистку. **Гарантии:** изготовитель гарантирует
соответствие обуви требованиям ТР ТС 019/2011 на всем протяжении срока использования
при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Изготовитель: "UVEX Arbeitsschutz GmbH" Германия, Wurzburger str. 181-189 D-90766, Furth

Уполномоченное изготавителем лицо в РФ: ООО «УВЕКС СПР»

Адрес: 196624, г.Санкт-Петербург, вн.тер.г. поселок Шушары, ул. Ленина д.21, литера А,
помещ. 200-218

Страна-изготавитель: Италия.

Страна-изготавитель: 95419—Словакия, 85843, 85823, 85833—Индия.



Маркировка на обуви содержит следующую информацию:

- ① Известитель
- ② Маркировка CE
- ③ Символ типа uvex
- ④ Номер артикула
- ⑤ Указание размера
- ⑥ Номер европейской нормы контроля
- ⑦ Символы защитных функций
- ⑧ Дата изготовления в формате месяц/год
- ⑨ Страна происхождения
- ⑩ Почтовый адрес изготавителя
- ⑪ Маркировка UKCA

Эта защитная обувь соответствует требованиям Регламента о средствах индивидуальной защиты EU 2016/425. Основные и дополнительные требования устанавливают степень защиты изделия и определяются маркировкой, нанесенной на обувь. Подробные сведения представлены в следующих таблицах.

Защитная обувь (маркировка S на этикетке язычка)

Эта пара защитной обуви соответствует стандартам EN ISO 20345:2011 или EN ISO 20345:2022. Защитные подмыски данной обуви прошли следующие испытания: 1) Испытание мето-

дом сбрасывания с испытательной энергией 200 Дж, это примерно соответствует массе 20 кг при высоте падения 1 м. 2) Статическое испытание под давлением 15 кН, это примерно соответствует массе 1,5 т.

Профессиональная обувь (маркировка O на этикетке язычка)

Эта пара профессиональной обуви соответствует стандартам EN ISO 20347:2012 или EN ISO 20347:2022. Защитный подмылок отсутствует.

Символ	Требования	Категории									
		SB	S1	S2	S3	S6	S7	OB	O1	O2	O3
-	Основные требования	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
-	Сопротивление скольжению на попах из керамической плитки с раствором паурилпульфата натрия (NaLS) только EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022										
Ø	Испытаний на сопротивление скольжению не проводилось только EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022, обувь, например с шипованной резиной, металлическими шипами и т. п.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
-	Закрытая область пятки	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
FO	Химическая стойкость подошв к воздействию горюче-смазочных материалов - EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012, EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
A	Антистатическая обувь	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
E	Энергоемкость в пятонной области 20 Дж	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
WR	только EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012	○	○	x	x	x	x	○	○	x	x
WPA	только EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
WR	Водонепроницаемость всей обуви - EN ISO 20345:2011, EN ISO 20347:2012 - EN ISO 20345:2022, EN ISO 20347:2022	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
P	Устойчивость к проникновению посторонних предметов только EN ISO 20345:2011 и EN ISO 20347:2012 см. следующее описание	○	○	○	x	-	-	○	○	○	x
PL (неметаллическая вставка) PS (неметаллическая вставка, проверено с помощью испытательного гвоздя диаметром 3,0мм со средним усилием 1100Н)	Сопротивление проколу только EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022, см. следующее описание	○	○	○	x	○	x	○	○	○	x
-	Профилированная подошва	○	○	○	x	○	x	○	○	○	x

× = Необходимо выполнить требование для этой категории

○ = Требование может быть выполнено, однако соответствующее предписание отсутствует.

Другие дополнительные требования согласно обоям стандартам

SRA*	Только EN ISO 20345:2011 и EN ISO 20347:2012	Сопротивление скольжению на полах из керамической плитки с раствором лаурилсульфата натрия (NaLS)
SRB*	Только EN ISO 20345:2011 и EN ISO 20347:2012	Сопротивление скольжению на стальных полах с глицерином
SRC*	Только EN ISO 20345:2011 и EN ISO 20347:2012	Сопротивление скольжению на полах из керамической плитки с раствором лаурилсульфата натрия (NaLS) и на стальных полах с глицерином
SR	Только EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022	Сопротивление скольжению на полах из керамической плитки с глицерином
HI	Все стандарты	Теплоизоляция подошвенного комплекса, испытано на протяжении 30 минут при 150 °C
CI	Все стандарты	Холодильная изоляция подошвенного комплекса, испытано на протяжении 30 минут при -17 °C
HRO	Все стандарты	Реакция подошвы на контактное тепло, испытано на протяжении 1 минуты при 300 °C
M	Только EN ISO 20345:2011 и EN ISO 20345:2022	Защита для среднего отдела стопы, испытание методом сбрасывания с испытательной энергией 100 Дж, что примерно соответствует массе 20 кг при высоте падения 0,5 м.
C	Все стандарты	Токопроводящая обувь, используется только в определенных условиях окружающей среды
CR	Все стандарты	Сопротивляемость верхней части обуви порезам, не подходит для работ с использованием цепных пил с ручным управлением
AN	Все стандарты	Надышелковая шайба, здесь имеется в виду противоударная защита, а не защита от подворачивания
SC	Только EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022	Истираемость дополнительных мысков
LG	Только EN ISO 20345:2022 и EN ISO 20347:2022	Крепление подошвы на раме

* = Должно выполняться одно из трех требований сопротивления скольжению. Испытания проводятся в определенных лабораторных условиях, и их нельзя повторить непосредственно на месте.

Общие указания

Выбор подходящей обуви должен осуществляться с учетом соответствующего анализа угроз на рабочем месте с привлечением специалистов по охране труда. Только обувь, которая соответствует требованиям / дополнительным требованиям, адекватным уровню угроз, может защитить человека, который ее носит. Перед тем как надевать обувь, необходимо обратить внимание на ее форму, в продаже имеются различные модели разной ширины. Используемые на обуви системы закрепления должны применяться надлежащим образом. Обувь следует носить только вместе с входящими в комплект поставки стельками и носками или чулками. Допускается замена стельек только конструктивно сходными или сертифицированными компаниями именем которых для данного типа обуви стельками. Другие принадлежности или изменения в обуви могут отрицательно сказаться на ее функциональности. В случае необходимости обращайтесь в UVEKX ARBEITSSCHUTZ GMBH.

После использования удалите с обуви крупные загрязнения и обработайте обычными средствами для ухода. Срок эксплуатации и качество носки можно повысить при сушке в хорошо проветриваемом месте, сушка мокрой обуви на батарее или с помощью тепловентилятора / сушилки для обуви запрещена.

Ввиду большого количества факторов, влияющих на срок службы изделий, указать его точно невозможно. В качестве ориентировочного значения можно назвать срок от 5 до 8 лет с даты производства. Соответствующий срок эксплуатации зависит от степени износа, сферы применения и внешних факторов, например высоких или низких температур, влажности, ультрафиолетового излучения, воздействия химических веществ и механических воздействий.

Перед каждым надеванием необходимо проверять обувь на отсутствие видимых повреждений и при наличии таковых заменять или ремонтировать обувь.

Дальнейшие критерии для определения состояния

(рис. см. 3, обложка данного руководства по эксплуатации):

- образование глубоких и явных трещин на половине толщины верхнего материала обуви (рис. a);
- сильный износ верхней части обуви, в частности отставание подкладки или мыска (рис. b);
- деформация или расходящиеся швы на верхнем материале обуви (рис. c);
- трещины на подошве больше 10 мм в длину и 3 мм в ширину (рис. d);
- отсоединение верхней части обуви от подошвы более чем на 15мм в длину и 5мм в ширину (рис. g);
- высота профиля подошвы с профилем по всей поверхности менее 1,5мм (рис. e);
- оригинальные стельки (при наличии) явно деформированы или сплющенны;
- повреждения подкладки или защитной накладки в носочной части, например острые края, которые могут привести к травмам (рис. f);
- расслоение подошвенного материала (рис. h)
- существенная деформация подошвы в связи с воздействием тепла в совокупности с одной или несколькими из следующих причин (рис. i):

 - соединение двух или более профилей из-за расплавления материала;
 - уменьшение высоты профиля до значения менее 1,5 мм;
 - заметное расплавление наружной стороны профиля и промежуточной подошвы;
 - застежка не работает надлежащим образом (молния, шнурки, блочки, липучка).

Не подлежащую дальнейшему использованию обувь следует утилизировать с промышленным или бытовым мусором. Обувь следует перевозить и складировать с соблюдением действующих требований, по возможности хранить в коробках и в сухом помещении. При хранении температура в помещении не должна превышать 25°C, а влажность воздуха — 70 %. Месяц и год производства обуви указан на этикетке на язычке (формат «Месяц/год»).

Устойчивость к проникновению посторонних предметов (маркировка P, S3 или O3 на этикетке на язычке, только EN ISO 20345:2011 или EN ISO 20347:2012)

Внимание! Обратите внимание, что устойчивость к проникновению посторонних предметов в обувь проверялась в лабораторных условиях

с применением притупленного гвоздя диаметром 4,5мм и с усилием 1100Н. Более высокое усилие или гвозди меньшего диаметра могут повысить риски проникновения. Для таких случаев необходимо рассмотреть альтернативные предупредительные меры.

В обуви, соответствующей Регламенту о средствах индивидуальной защиты, в настоящее время предусмотрены два общих вида предупреждающих проникновение вставок. Они выполнены из металлических и неметаллических материалов. Оба соответствуют минимальным требованиям стандартов в отношении сопротивления проникновению, информация о которых содержится в маркировке на обуви, но у каждой имеются различные дополнительные преимущества или недостатки, включая следующие:

металлические: менее зависят от формы острого предмета (например, диаметра, геометрии, остроты); из-за ограничений при изготовлении опорная поверхность обуви покрывается не полностью.

неметаллические: могут быть легче и гибче, покрывают большую поверхность по сравнению с металлическими, но сопротивление проникновению в большей степени зависит от формы острого предмета (например, диаметра, геометрии, остроты).

Более подробную информацию о типе устойчивых к проникновению подкладок в обуви вы можете узнать у изготовителя или поставщика, как указано в данном информационном листке для пользователя.

Сопротивление прокалыванию

(только EN ISO 20345:2022 или EN ISO 20347:2022)

Сопротивление данной обуви прокалыванию измерялось в лаборатории с применением стандартизованных гвоздей и усилий. Гвозди меньшего диаметра и повышенные статические или динамические нагрузки повышают риски прокола. В таких условиях необходимо принимать дополнительные защитные меры. В обуви, соответствующей Регламенту о средствах индивидуальной защиты, в настоящее время предусмотрены устойчивые к проколам подкладки трех типов. При этом речь идет о типах из металлических и неметаллических материалов, которые следует выбирать с учетом связанного с работой анализа рисков. Все подкладки дают защиту от проколов, но у каждой из них есть разные дополнительные преимущества и недостатки, включая следующие:

металлические (Р, например, S1 P, S3): в меньшей степени зависят от формы острого предмета (т. е. диаметра, геометрии, остроты), из-за способа изготовления обуви при определенных условиях не могут покрыть всю нижнюю часть стопы.

неметаллические (PS или PL либо категории, например, S1 PS, S3L): возможно, легче и гибче и покрывают при определенных обстоятельствах всю поверхность, однако сопротивление проколам по большей части варьируется в зависимости от формы острого предмета / угрозы (т. е. диаметра, геометрии, остроты). Доступны два типа в плане целевой защиты. Тип PS при определенных обстоятельствах дает улучшенную защиту от объектов меньшего диаметра, чем тип PL.

Антистатическая обувь (маркировка А или с S1 по S7 либо с О1 по О3 на этикетке на язычке, действует в отношении всех стандартов)

Антистатическая обувь должна использоваться при необходимости предотвращения накопления электростатического заряда посредством его отведения в случаях, когда невозможно полностью исключить опасность возгорания, например легковоспламеняющихся веществ и паров из-за искрения, а также опасность поражения электрическим током из-за устройств, подсоединеных к сети электроснабжения на рабочем месте. Антистатическая обувь образует сопротивление между стопой и полом, однако в определенных обстоятельствах не может дать полноценной защиты. Антистатическая обувь не подходит для работы на электрических установках, находящихся под напряжением. Кроме того, следует принять во внимание, что антистатическая обувь не может дать достаточной защиты от электрического тока из-за статического разряда, так как она не образует сопротивления между полом и стопой. Если угроза электрического удара из-за статического разряда не может быть полностью исключена, необходимо принять дальнейшие меры во избежание этой угрозы. Такие меры и нижеизложенные дополнительные испытания должны быть неотъемлемой частью повседневной программы по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте.

Антистатическая обувь не дает защиты от ударов электрическим током при переменном и постоянном напряжении. При существовании угрозы воздействия переменного или постоянного напряжения необходимо носить токонепроводящую обувь, способную защитить от тяжелых травм.

Электрическое сопротивление антистатической обуви может существенно измениться при изгибе, загрязнении или воздействии влаги. Не исключено, что такая обувь потеряет свою функциональность при носке в условиях влажности.

Обувь классификации I может начать впитывать влагу при длительной носке и стать токопроводящей в условиях сырости или влажности. Обувь классификации II устойчива к условиям сырости или влажности и должна использоваться при наличии угрозы возникновения таких условий.

Если носить обувь в условиях загрязнения подошвенного материала, пользователь обязан проверять ее антистатические свойства каждый раз перед попаданием в спасную зону.

Сопротивление пола на участках носки антистатической обуви не должно нарушать ее защитную функцию. Рекомендуется носить антистатические носки.

Поэтому необходимо позаботиться о том, чтобы загрязнение на обуви, пользователе и условия окружающей среды не нарушили предусмотренную функцию отведения электростатического заряда и давали определенную защиту на протяжении всего времени использования. В связи с этим рекомендуется провести проверку электрического сопротивления на месте и повторять такую проверку через регулярные, непрерывные промежутки времени.

Стельки (действуют для всех стандартов)

Если обувь поставляется со съемными стельками, все проверки должны проводиться с вложенными стельками. В связи с этим такую обувь следует носить исключительно вместе со стельками. Кроме того, замена таких стелек допускается только аналогичными, сертифицированными изготовителем обуви стельками. Если обувь не поставляется вместе со съемными стельками, все испытания проводятся без таких стелек. Поэтому вставка стелек может повлиять на защитные свойства обуви. Внесение любых изменений в конструкцию может привести к аннулированию сертификата допуска.

Декларация соответствия ЕС Относящаяся к данному продукту Декларацию соответствия нормам ЕС можно найти по артикулу изделия (указан на этикетке на язычке обуви) по следующему адресу в Интернете: www.uvex-safety.com/cse



- 靴のラベルには、次の情報が含まれています。
- ① 製造元
 - ② CE マーク
 - ③ uvex コード
 - ④ 品番
 - ⑤ サイズ
 - ⑥ 欧州の試験規格番号
 - ⑦ 保護機能の記号
 - ⑧ 月/年形式の製造日
 - ⑨ 製造国
 - ⑩ 製造元の住所
 - ⑪ UKCA ラベル

この安全靴または作業靴は、PPE 規則 EU 2016/425 に準拠しています。基本要件および追加要件によって、製品が提供する保護レベルが特定されます。要件は靴のラベル表示で確認できます。詳細については次の表を参照してください。

安全靴（タンラベルの表示が S）

この安全靴は、EN ISO 20345:2011 または EN ISO 20345:2022 に準拠しています。この靴には、次の試験に合格したつま先キャップがつ

いています: 1.) 200 ジュールのテストエネルギーでの落下試験。これは 1 メートルの高さから約 20 キログラムのものを落とした際の重量に相当します。2.) 15 キロニュートンの静圧試験。約 1.5 トンの重量に相当します。

作業靴（タンラベルの表示が O）

この作業靴は、EN ISO 20347:2012 または EN ISO 20347:2022 に準拠しています。この靴には、つま先キャップはついていません。

シンボル	要件	カテゴリ									
		SB	S1	S2	S3	S6	S7	OB	O1	O2	O3
-	基本要件	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
-	セラミックタイル床での耐滑性、SLS を使用 EN ISO 20345:2022、EN ISO 20347:2022 のみ 耐滑性は未試験	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ø	EN ISO 20345:2022、EN ISO 20347:2022 のみ、 スパイクや金属の滑り止め具などがある靴。										
-	表底の耐離強度	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
FO	アウトソールの耐燃料油性 - EN ISO 20345:2011	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
	- EN ISO 20347:2012、EN ISO 20345:2022 、EN ISO 20347:2022	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	A 静電気帯電防止靴	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
E	かかと部の衝撃エネルギー吸収性が 20 ジュール	○	x	x	x	x	x	○	x	x	x
WRU EN ISO 20345:2011、 EN ISO 20347:2012 のみ	甲板の透湿性および吸湿性。靴全体の耐水性を保証するものではありません										
	WPA EN ISO 20345:2022、 EN ISO 20347:2022 のみ	○	○	x	x	x	x	○	○	x	x
WR - EN ISO 20345:2011、EN ISO 20347:2012 - EN ISO 20345:2022、EN ISO 20347:2022	靴全体の耐水性	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	耐踏抜き性	○	○	○	○	x	x	○	○	○	○
P	EN ISO 20345:2011 および EN ISO 20347:2012 のみ 下記の説明を確認してください	○	○	○	x	-	-	○	○	○	x
P (金属製中敷き) PL (非金属製中敷き) 4.5 mm の 試験用クギに 1,100 N の 力を加えて 試験)	穴あき耐性 EN ISO 20345:2022 および EN ISO 20347:2022 のみ、 下記の説明を確認してください	○	○	○	x	○	x	○	○	○	x
	PS (非金属製中敷き) 3.0 mm の 試験用クギに平均 1,100 N の 力を加えて 試験)										
	- トレッドソール	○	○	○	x	○	x	○	○	○	x

× = このカテゴリでは要件を満たす必要があります

○ = 要件を満たす場合がありますが、必須ではありません